

Primi passi in Alto Adige/Italia

Informazioni utili per studenti stranieri regolari*

* Se partecipi ad un programma di scambio o di cooperazione internazionale (ad. es. LLP-Erasmus oppure Erasmus Mundus, ecc.), ti preghiamo di contattare l'Ufficio relazioni internazionali: le procedure qui indicate, infatti, si riferiscono agli studenti regolari.



Introduzione	5
Studenti EU ed equiparati	6
Immatricolazione	6
Emissione del codice fiscale italiano	6
Iscrizione anagrafica	6
Copertura sanitaria	6
Apertura di un conto corrente	7
ABO+	7
Borse di studio	7
Borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano	7
Borse di studio per studenti austriaci	8
Borse di studio per studenti germanici	8
Studenti non-EU residenti all'estero	9
Formalità per l'emissione del permesso di soggiorno	9
Immatricolazione	9
Emissione del codice fiscale italiano	9
Iscrizione anagrafica e residenza	10
Copertura sanitaria	10
Apertura di un conto corrente	10
ABO+	10
Borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano	11
Studio e lavoro	11
Servizi e indirizzi utili	12
Servizi LUB	12
Servizi territoriali	13

Introduzione

Cara studentessa, caro studente,

siamo lieti di darti il benvenuto presso la Libera Università di Bolzano (LUB)!

In questa pubblicazione cercheremo di darti informazioni utili per il tuo arrivo e la tua permanenza in Alto Adige, sperando che possano esserti di aiuto nel capire le procedure – a volte un po' complesse – che dovrai completare per essere in regola con le disposizioni previste dalla legge.

Puoi trovare ulteriori informazioni aggiornate costantemente sulla vita in Alto Adige, le sedi dell'Università, alloggi, mense, link e indirizzi utili, sul sito web della LUB: clicca su www.unibz.it > Studenti.

Trovi la lista degli uffici utili per te nelle tre sedi universitarie nelle ultime pagine di questo opuscolo.

Il Servizio orientamento è a tua completa disposizione per informazioni e chiarimenti: se hai dubbi, non esitare a passare in InfoPoint o contattaci via e-mail o telefonicamente.

In bocca al lupo!

Il team del Servizio orientamento

Studenti EU ed equiparati*

Immatricolazione

6

Una volta ottenuto un posto di studio, è necessario completare la procedura di iscrizione con la cosiddetta immatricolazione, che va perfezionata presso la Segreteria studenti competente.

Ti consigliamo di verificare la data esatta di scadenza sul Manifesto degli studi del corso di laurea da te scelto.

Emissione del codice fiscale italiano

Il codice fiscale italiano è l'unico strumento d'identificazione del cittadino nei rapporti con gli enti e le amministrazioni pubbliche. Per ottenerlo dovrai presentarti con un documento di identità valido all'ufficio dell'Agenzia delle Entrate.

Il codice fiscale ti servirà per effettuare l'immatricolazione (potrà essere consegnato anche a immatricolazione avvenuta), per presentare la domanda per la borsa di studio, per tutte le procedure relative all'assistenza sanitaria.

Ulteriori informazioni (solo in lingua italiana): www.agenziaentrate.it.

Copertura sanitaria

Per quanto riguarda le forme di possibile copertura sanitaria in Italia, hai a disposizione 3 possibilità, che di seguito ti illustriamo. Ti facciamo però presente che è la tua cassa malati straniera che decide, in base alla valutazione di vari presupposti, quale dei documenti di cui sotto rilasciarti.

- 1. Copertura tramite modelli di polizza assicurativa straniera E106, E109/E37:** devi rivolgerti all'Istituzione sanitaria competente nel tuo Paese di origine e richiedere l'emissione di uno dei modelli sopra indicati, che ti garantiscono l'iscrizione al servizio sanitario provinciale come se fossi un cittadino italiano residente.
Con uno dei modelli sopra indicati puoi:
 - a. effettuare la scelta di un medico di medicina generale,
 - b. rivolgerti al Pronto soccorso pagando solo il ticket,
 - c. avere diritto a tutte le prestazioni programmate,
 - d. avere diritto alle prestazioni di prevenzione,
 - e. non pagare per l'eventuale intervento del servizio di Guardia medica,
 - f. infine, se sei residente: avere diritto al rimborso in forma indiretta e a diversi tipi di esenzione ticket (se prevista).
- 2. Copertura tramite Tessera Europea di Assicurazione Malattia ("TEAM"):** esibendo la TEAM rilasciata dal tuo Stato, hai diritto in Italia alle prestazioni che si rendono necessarie sotto il profilo medico nel corso dei tuoi studi, perciò un tipo di assistenza limitata, così come previsto dal diritto comunitario: potrai rivolgerti direttamente a chi eroga le prestazioni sanitarie (medico di medicina generale, pronto soccorso, poliambulatori). Rivolgendoti ad un medico generico potrai ottenere visite occasionali gratuite, che verranno in seguito addebitate dal medico direttamente all'azienda sanitaria estera.
- 3. Copertura tramite polizza sanitaria privata italiana (ad es. INA), o estera,** in alternativa ai modelli E 106/ E109/E37: potrai sottoscrivere una polizza, della durata del periodo di studi, che copra tutti i rischi e le prestazioni necessarie sul territorio italiano.
In questo caso verrai considerato come "cittadino straniero pagante" e non è previsto alcun tipo di iscrizione al servizio sanitario locale.

Se NON hai la TEAM, non sei assistito nel tuo Paese di provenienza e non vuoi stipulare una polizza malattia privata:

Il Ministero della Salute, con una nota informativa del 19 febbraio 2008, ha chiarito che i cittadini comunitari – e, in particolare, i neocomunitari – che non sono in possesso di TEAM, non risultano assistiti negli Stati di provenienza, non hanno i requisiti per l'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale, e non hanno una polizza sanitaria privata **hanno diritto solo alle prestazioni indifferibili ed urgenti.**

* Se partecipi ad un programma di scambio o di cooperazione internazionale (ad. es. LLP-Erasmus oppure Erasmus Mundus, ecc.), ti preghiamo di contattare l'Ufficio relazioni internazionali: le procedure qui indicate, infatti, si riferiscono agli studenti regolari.

Senza alcuna forma di copertura sanitaria ti è consentito soggiornare in un paese dell'Unione Europea diverso dal tuo Stato di residenza solo per un periodo di massimo tre mesi.

Inoltre, in questo caso, non ti sarà consentito richiedere l'iscrizione anagrafica presso il comune della città in cui risiederai durante gli studi.

Per ulteriori informazioni puoi rivolgerti alle Aziende Sanitarie presenti sul territorio (vedi indirizzi in calce).

Se sei interessato ad approfondimenti, leggi:

- il diritto alla libera circolazione e soggiorno in altro Stato membro (Direttiva 2004/38/CE) e
- il diritto alla salute (Regolamento CEE 1478/71, come modificato dal Regolamento CE 631/2004 e decisione Commissione amministrativa 189/2003 – istitutiva della TEAM).

Informazioni dettagliate in tutte le lingue dell'UE sono presenti sul sito dell'Unione Europea al seguente indirizzo: europa.eu/eu-life/healthcare/index_it.htm.

Iscrizione anagrafica

La normativa prevede che i cittadini comunitari che intendono soggiornare per un periodo superiore a 90 giorni in uno degli stati dell'UE diverso dal proprio Paese di residenza, debbano farsi rilasciare il cosiddetto "attestato di regolarità di soggiorno" da parte del Comune in cui fissano la propria dimora abituale.

La richiesta di regolare soggiorno e il relativo attestato NON implicano la rinuncia e lo spostamento della residenza dal Paese di appartenenza.

Per ottenere l'attestato di regolarità di soggiorno dovrai quindi presentare la relativa richiesta presso gli uffici demografici (Anagrafe) della città in cui avrai stabilito la dimora abituale durante i tuoi studi (Bolzano, Bressanone o Brunico).

Per ottenere l'iscrizione anagrafica dovrai presentarti in Comune con determinati documenti (passaporto e altri). Trovi l'elenco aggiornato nelle pagine internet dei rispettivi comuni, ti consigliamo inoltre di contattare gli uffici responsabili della procedura per ottenere tutte le informazioni necessarie.

Tieni presente che molti comuni richiedono, per l'iscrizione anagrafica, anche la preventiva iscrizione al servizio sanitario tramite uno dei modelli E106/E109/E37 oppure il possesso di una polizza assicurativa privata italiana o estera (cfr. paragrafo successivo), non è sufficiente essere in possesso della Tessera Europea di Assicurazione Malattia ("TEAM").

Apertura di un conto corrente

Per poter gestire le tue "finanze" direttamente sul luogo di studi e per poter ottenere il versamento di un'eventuale borsa di studio, dovrai aprire un conto corrente in Italia. La maggior parte delle banche offre conti speciali dedicati a studenti universitari e giovani – di solito il limite per il conto "giovani" è fissato a 26 anni di età. Ti consigliamo di prendere visione dell'offerta delle banche e di aprire il conto corrente ad inizio anno accademico.

Se si tratta di un conto corrente per studenti, dovrai presentare, oltre alla normale documentazione personale, anche un certificato di iscrizione all'università.

ABO+: muoversi in Alto Adige

La Provincia Autonoma di Bolzano offre anche agli studenti della LUB un vantaggioso abbonamento annuale.

L'ABO+ è un titolo di viaggio nominativo con il quale si può viaggiare per un anno intero su tutti i mezzi pubblici dell'Alto Adige e con il treno fino a Trento.

Se sei immatricolato alla LUB e al 31 dicembre 2011 non hai ancora compiuto 26 anni, puoi richiedere l'ABO+ al costo di 100 € per un anno.

Sono previste riduzioni se l'ABO+ viene richiesto da più fratelli e per chi proviene da una famiglia monoparentale (con un unico genitore).

La domanda deve essere presentata a partire da settembre e entro il 31 dicembre di ogni anno presso le biglietterie autorizzate, allegando un certificato di iscrizione.

Info, moduli e dettagli: <http://www.sii.bz.it> > Titoli di viaggio.

Borse di studio

Borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano

L'Ufficio per il Diritto allo Studio Universitario, l'Università e la Ricerca Scientifica della Provincia Autonoma di Bolzano eroga annualmente borse di studio per gli studenti che frequentano la LUB.

In particolare si tratta di: borse di studio ordinarie e straordinarie, borse di studio per meriti particolari, borse di studio per l'incentivazione della formazione postuniversitaria.

Se sei interessato a presentare la domanda per l'assegnazione di una delle borse di studio sopra indicate e vuoi informazioni dettagliate in merito, ti consigliamo di contattare l'Ufficio per il diritto allo studio per fissare un appuntamento e verificare se hai i requisiti necessari.

Se sei vincitore di una borsa di studio ordinaria o risulti idoneo alla concessione di una borsa di studio da parte della Provincia Autonoma di Bolzano, ti verranno rimborsate le tasse universitarie versate per l'anno accademico.

Ti informiamo inoltre che l'associazione degli studenti e studentesse sudtirolesi (sh-asus) si occupa della consulenza per la compilazione della domanda per la concessione di una borsa di studio (vedi recapiti in calce alla pubblicazione).

- 8 La presentazione delle domande per l'assegnazione di borse di studio avviene esclusivamente mediante il servizio e-government (online). A tale scopo dovrai utilizzare la "Carta provinciale dei servizi". Se sei sprovvisto di tale carta, potrai comunque attivare un "account" provvisorio e in seguito registrarlo presso la Provincia. A tale proposito ti consigliamo di contattare l'associazione sh-asus oppure la Provincia Autonoma di Bolzano (vedi recapiti in calce alla pubblicazione).

Cos'è la Carta dei servizi?

La Carta dei servizi è una tessera (tessera sanitaria) dotata di microchip ("smart card") che ti consente di accedere ai servizi dell'amministrazione pubblica in Provincia di Bolzano.

Se sei in possesso di una tessera sanitaria europea dotata di microchip, potrai utilizzarla.

Non dimenticare di attivarla per tempo, altrimenti potresti rischiare di non riuscire a presentare la domanda per la concessione delle borse di studio entro la scadenza fissata.

Dove posso attivare la Carta dei servizi?

Per attivare la tua carta devi recarti allo sportello del Comune presso cui hai effettuato l'iscrizione anagrafica munito di un documento di riconoscimento valido e chiederne l'attivazione. Entro 14 giorni ti verranno inviati per posta un codice PIN e PUC con i quali potrai accedere ai servizi della rete civica e, in particolare, ai servizi di e-government.

In alternativa alle borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano sono disponibili, per gli studenti austriaci e germanici, anche le seguenti borse di studio:

Borse di studio per studenti austriaci

Se sei uno studente austriaco puoi accedere, se ne hai i requisiti, all'assegnazione di una borsa di studio dell'ente austriaco "Studienbeihilfenbehörde" (www.stipendium.at) per ottenere il finanziamento del corso di studi universitari che stai svolgendo all'estero.

Per approfondimenti ti consigliamo di visitare le pagine web in lingua tedesca del "Studienbeihilfenbehörde".

Borse di studio per studenti germanici

Se sei uno studente germanico puoi accedere, se ne hai i requisiti, alle borse di studio messa a disposizione dal Ministero tedesco per l'Istruzione e la Ricerca (Bundesministerium für Bildung und Forschung), per il finanziamento del corso di studi universitari che stai svolgendo interamente all'estero (www.auslandsbafoeg.de). Per approfondimenti ti consigliamo di visitare le pagine web in lingua tedesca del Ministero.

Studenti non-EU residenti all'estero*

Formalità per l'emissione del permesso di soggiorno

Se risulti idoneo a partecipare alla procedura di selezione, la Rappresentanza italiana del tuo paese ti rilascerà il **visto d'ingresso per motivi di studio/università**: questo ti consentirà di arrivare in Italia per partecipare alla prova di conoscenza della lingua italiana (per i corsi di I livello), alla prova attitudinale (se prevista) e di immatricolarti al corso per cui ti sei preiscritto, una volta superata la procedura di selezione.

La prova di lingua italiana, prevista per tutti gli iscritti ai bachelor, avrà luogo giovedì 1 settembre 2011 alle ore 15.00 presso la sede del Centro linguistico, in via Dante, 16 a Bolzano.

Per legge, entro 8 giorni lavorativi dall'ingresso in Italia dovrai richiedere il rilascio del permesso di soggiorno: al tuo arrivo dovrai presentarti subito al Servizio orientamento della Libera Università di Bolzano, che ti darà tutte le informazioni necessarie per avviare la procedura.

Per ottenere il rilascio del permesso di soggiorno è necessario avere:

- il modulo di richiesta (kit da ritirare presso le Poste);
- il passaporto, o altro documento equivalente, in corso di validità con il relativo visto di ingresso, se richiesto, e la sua fotocopia completa;
- la documentazione necessaria per ottenere il permesso di soggiorno per motivi di studio (certificato di immatricolazione e fotocopia della polizza assicurativa contro il rischio di malattia e/o infortuni).

Per la richiesta del permesso di soggiorno è necessario recarsi alle Poste della città in cui intendi fissare la residenza, dove può essere ritirato il Kit che contiene una busta (con striscia gialla), due moduli e le istruzioni.

Sul modulo compilato va applicata una marca da bollo da 14,62 euro, che puoi acquistare in tabacchino.

Altri 30 euro vanno pagati al momento della spedizione dell'assicurata. Vanno aggiunti ulteriori 27,50 euro da versare tramite un bollettino postale per il soggiorno superiore ai 90 giorni.

La procedura costa in totale 72,12 euro.

Una volta compilata, dovrai riconsegnare la domanda presso lo stesso ufficio postale dove hai ritirato il Kit. In quel momento l'ufficio postale ti consegna la ricevuta di invio della documentazione, che dovrai conservare con cura: questo documento serve infatti per rintracciare la tua richiesta sul portale " www.portaleimmigrazione.it" e per accertarti che il permesso di soggiorno sia pronto in Questura per il ritiro.

Dovrai inoltre esibire la ricevuta in caso di un controllo da parte delle forze dell'ordine. La ricevuta vale come permesso di soggiorno provvisorio e, come tale, prevede alcune restrizioni rispetto al permesso definitivo. La ricevuta ha comunque valore legale e consente la libera circolazione sul territorio italiano; consente anche il ritorno nel tuo paese di origine e il rientro in Italia purché attraverso lo stesso valico di frontiera.

Dopo aver presentato la richiesta del permesso, riceverai per posta la convocazione in Questura: sarà indicato il giorno in cui dovrai presentarti, munito di 4 fotografie formato tessera (identiche, con fondo chiaro e a volto e capo scoperti), e l'elenco di eventuali documenti mancanti. Se si tratta del primo ingresso ti verranno rilevate le impronte digitali.

Dopo un certo periodo di tempo verrà rilasciato il permesso elettronico, che è una tessera magnetica simile ad una carta di credito, con un microchip e una banda a memoria ottica che contengono i tuoi dati anagrafici, la tua fotografia e le tue impronte in formato digitale.

Rinnovo

Ricorda che il permesso di soggiorno deve essere rinnovato per tempo! Non attendere la scadenza, ma provvedi almeno 30 giorni prima della scadenza a chiederne il rinnovo. Dovrai seguire la stessa procedura prevista per il primo rilascio, ma, **per il primo rinnovo, dovrai certificare il superamento di almeno un esame universitario. A partire dal secondo rinnovo, dovrai certificare il superamento di minimo due esami.**

Il rinnovo viene concesso fino all'iscrizione al 3° anno fuori corso. In base alle disposizioni di legge, non sono possibili ulteriori rinnovi.

* Se partecipi ad un programma di scambio o di cooperazione internazionale (ad. es. LLP-Erasmus oppure Erasmus Mundus, ecc.), ti preghiamo di contattare l'Ufficio relazioni internazionali: le procedure qui indicate, infatti, si riferiscono agli studenti regolari.

Immatricolazione

Una volta ottenuto un posto di studio, è necessario completare la procedura di iscrizione con la cosiddetta immatricolazione, che va perfezionata presso la Segreteria studenti competente. Ti consigliamo di verificare la data esatta di scadenza sul Manifesto degli studi del corso di laurea da te scelto.

Emissione del codice fiscale italiano

Il codice fiscale italiano è l'unico strumento d'identificazione del cittadino nei rapporti con gli enti e le amministrazioni pubbliche. Per ottenerlo dovrai presentarti, con il passaporto e la ricevuta di presentazione della richiesta del permesso di soggiorno, all'ufficio dell'Agenzia delle Entrate.

Il codice fiscale ti servirà per effettuare la immatricolazione (potrà essere consegnato anche a immatricolazione avvenuta) e per le procedure relative all'assistenza sanitaria.

Ulteriori informazioni (solo in lingua italiana): www.agenziaentrate.it.

Iscrizione anagrafica e residenza

La normativa prevede che i cittadini non comunitari residenti all'estero debbano farsi rilasciare il cosiddetto attestato di regolarità di soggiorno da parte del Comune in cui fissano la propria dimora abituale. La richiesta di regolare soggiorno e il relativo attestato NON implicano la rinuncia e lo spostamento della residenza di appartenenza. Per ottenere l'attestato di regolarità di soggiorno dovrai presentare la relativa richiesta presso gli uffici demografici (Anagrafe) della città in cui avrai stabilito la dimora abituale durante i tuoi studi (Bolzano, Bressanone o Brunico).

A tal fine dovrai presentarti in Comune con determinati documenti (passaporto e altri). Trovi l'elenco aggiornato nelle pagine internet dei rispettivi comuni.

Ti consigliamo di contattare gli uffici responsabili della procedura per ottenere tutte le informazioni necessarie (vedi indirizzi in calce al capitolo). **La dichiarazione di dimora abituale, e il rilascio del relativo attestato, sono presupposto fondamentale per poter presentare la domanda per la concessione di una borsa di studio presso la Provincia Autonoma di Bolzano. Potrai fare domanda infatti solo dopo un anno di residenza certificata (tramite il certificato di dimora abituale) in Alto Adige.**

È necessario rinnovare l'iscrizione anagrafica ogni volta che viene rinnovato il permesso di soggiorno: entro 60 giorni dal rinnovo del permesso dovrai presentarti nuovamente all'Ufficio Anagrafe e rinnovare l'iscrizione anagrafica e la residenza. In caso di variazione di domicilio dovrai informare la Questura competente entro 15 giorni dalla variazione stessa.

Copertura sanitaria

Per ottenere la copertura sanitaria e avere un medico per la durata degli studi, dovrai presentarti all'Azienda Sanitaria Locale (ASL) per effettuare l'iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale (SSN) con i seguenti documenti:

- certificato di iscrizione,
 - passaporto,
 - codice fiscale,
 - permesso di soggiorno o ricevuta della richiesta di rilascio del permesso di soggiorno,
- inoltre, se sei beneficiario di una borsa studio:
- lettera di conferma della borsa di studio.

L'ammontare del contributo è pari a:

- 149,77 euro per studenti senza familiari a carico e se privi di redditi o con sola borsa di studio o sussidi erogati da enti pubblici italiani (ad es. Governo italiano o altro);
- oppure 387,34 euro per studenti con familiari a carico;
- oppure, se un reddito diverso da borse di studio (accumulato in Italia o all'estero), il 7,5% del reddito (importo minimo: 387,34 euro);

Tali importi sono validi per l'anno solare (dal 1° gennaio al 31 dicembre), non sono frazionabili e non hanno decorrenza retroattiva.

La validità non può mai comunque superare la scadenza del permesso di soggiorno.

Apertura di un conto corrente

Per poter gestire le tue "finanze" direttamente sul luogo di studi dovrai aprire un conto corrente in Italia. La maggior parte delle banche, locali e non, offre conti speciali dedicati a studenti universitari e giovani – di solito il limite per il conto "giovani" è fissato a 26 anni di età. Ti consigliamo di prendere visione dell'offerta delle banche e di aprire il conto corrente ad inizio anno accademico.

Se si tratta di un conto corrente per studenti, dovrai presentare, oltre alla normale documentazione personale, anche un certificato di iscrizione all'università.

ABO+: muoversi in Alto Adige

La Provincia Autonoma di Bolzano offre anche agli studenti della LUB un vantaggioso abbonamento annuale. L'ABO+ è un titolo di viaggio nominativo con il quale si può viaggiare per un anno intero su tutti i mezzi pubblici dell'Alto Adige e con il treno fino a Trento.

Se sei immatricolato alla LUB e al 31 dicembre 2011 non hai ancora compiuto 26 anni, puoi richiedere l'ABO+ al costo di 100 € per un anno.

Sono previste riduzioni se l'ABO+ viene richiesto da più fratelli e per chi proviene da una famiglia monoparentale (con un unico genitore).

La domanda deve essere presentata da settembre entro il 31 dicembre di ogni anno presso le biglietterie autorizzate, allegando un certificato di iscrizione.

Info, moduli e dettagli: <http://www.sii.bz.it> > Titoli di viaggio.

Borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano

Dopo un anno di residenza certificata in Alto Adige, quindi solo a partire dal 2° anno di studi, potrai presentare la domanda di assegnazione di una borsa di studio ordinaria concessa dalla Provincia Autonoma di Bolzano. Potrai concorrere anche alla concessione di una borsa di studio per merito.

Informazioni dettagliate sono presenti sul sito dell'Ufficio per il Diritto allo studio, l'università e la ricerca scientifica oppure presso l'asus (l'associazione studenti/esse universitari/e sudtirolesi). Numeri di telefono, indirizzo e-mail e sito web, sono presenti in calce al testo.

Studio e lavoro

Con un permesso di soggiorno per motivi di studio, potrai svolgere attività lavorative part-time per un massimo di 20 ore settimanali e un limite annuale di 1.040 ore.

Una volta conclusi gli studi, se hai una proposta di lavoro, vi è la possibilità di convertire il tuo permesso di soggiorno per motivi di studio in permesso di soggiorno per motivi di lavoro, acquisendo una quota nell'ambito del decreto di programmazione dei flussi di ingresso per lavoro dimostrando il possesso dei requisiti richiesti dalla norma per la tipologia del lavoro svolto.

Servizi e indirizzi utili

Libera Università di Bolzano

12

<p>Servizio orientamento Piazza Università, 1 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 100 fax: +39 0471 012 109 e-mail: info@unibz.it</p>	<p>INFOPOINT: Bolzano, Piazza Università, 1 mer, ven 10:00 - 12:30 mar, gio 14:00 - 16:00 Bressanone, Viale Ratisbona 16 gio 14:00 - 16:00 e su appuntamento</p>
<p>Segreteria Studenti Bolzano Piazza Università, 1 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 200 fax: +39 0471 012 209 e-mail: student.secretariat@unibz.it</p>	<p>Orario per il pubblico: lun, mer, ven 09:00 - 12:00 mar, gio 14:00 - 16:00</p>
<p>Segreteria studenti Bressanone viale Ratisbona, 16 - 39042 Bressanone Tel.: +39 0472 012 200 Fax: +39 0472 012 209 E-mail: student.secretariatBX@unibz.it</p>	<p>Orario per il pubblico: lun, mer e ven 09:00 - 12:00 mar e gio 14:00 - 16:00 sab* 10:00 - 12:00 * nei mesi di gennaio, luglio, agosto e settembre la Segreteria studenti rimarrà chiusa il sabato</p>
<p>Centro linguistico Via Dante, 9 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 400 fax: +39 0471 012 409 e-mail: language.centre@unibz.it</p>	<p>Orario per il pubblico: Bolzano, Via Dante 9 mer, ven 10:00 - 12:30 mar, gio 14:00 - 16:00 Bressanone, Viale Ratisbona 16 gio 09:00 - 11:00 (da ottobre a giugno)</p>
<p>Ufficio Relazioni internazionali Piazza Università, 1 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 500 fax: +39 0471 012 509 e-mail: international.relations@unibz.it</p>	<p>INFOPOINT: Bolzano, Piazza Università, 1: lun, gio 10:00 - 12:30 mar 14:00 - 16:00 Bressanone, Viale Ratisbona, 16: mer 14:00 - 16:30</p>
<p>Segreteria Facoltà di Economia - sede di Brunico Piazzetta dell'Università, 1 39031 Brunico tel.: +39 0474 013 600 fax: +39 0474 013 609</p>	<p>Orario per il pubblico: lun - ven: 8.30 - 12.30</p>

Servizi territoriali

Attenzione: alcuni uffici in estate hanno orari ridotti! È meglio informarsi telefonicamente sull'apertura!

<p>Borse di studio/studentati</p> <p>Ufficio per il Diritto allo Studio universitario, l'Università e la Ricerca scientifica Provincia Autonoma di Bolzano Via Andreas Hofer, 18 39100 Bolzano tel.: +39 0471 412 941 – 412 926 fax: +39 0471 412 949 e-mail: dirittostudio.universitario@provincia.bz.it www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio</p>	<p>Orario per il pubblico: lun, mar, mer, ven 09:00 - 12:00 gio 08:30 - 13:00/14:00 - 17:30</p>
<p>Consulenza borse di studio</p> <p>Associazione studenti universitari sudtirolesi (sh.asus) Via Cappuccini, 2 39100 Bolzano tel.: +39 0471 974 614 e-mail: bz@asus.sh www.asus.sh</p>	<p>Orario per il pubblico: da lun a gio 09:00 - 12:30 e 14:00 - 17:00 ven 09:00 - 12:30</p>
<p>Emissione del codice fiscale Agenzia delle Entrate www.agenziaentrate.it</p> <p>Sede di Bolzano Piazza Giorgio Ambrosoli, 24 39100 Bolzano tel.: +39 0471 473 500</p> <p>Sede di Bressanone Via Vittorio Veneto, 67 39042 Bressanone tel. +39 0472 824 611</p> <p>Sede di Brunico Via Bastioni, 7 39031 Brunico tel. +39 0474 572 411</p>	<p>Orario per il pubblico: da lun a ven 9:00 - 13:00 dal 13.09.2010 anche lun e gio 14:00 - 16:00</p> <p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8.00 - 13:00 lun e merc 14.30 - 15.30</p> <p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8:30 - 13:00 dal 13.09.2010 anche lun e mer 14:00 - 15:00</p>
<p>Permessi di soggiorno</p> <p>Questura di Bolzano Polizia dell'immigrazione e degli stranieri Largo Palatucci, 1 39100 Bolzano Tel. +39 0471 947 611</p> <p>Commissariato di Bressanone (anche per Brunico) Polizia Amministrativa e Stranieri via Vittorio Veneto n.13 39042 Bressanone Telefono: +39 0472 271 611</p>	<p>Orario per il pubblico: da lun a ven: 8.30 - 13.30 giovedì pomeriggio: 15.00 - 17.00 (solo per ritirare i permessi di soggiorno pronti)</p> <p>Orario di apertura: da lun a ven: 8:30 - 13:00</p>

<p>Copertura sanitaria Informazioni e iscrizione al servizio sanitario per gli aventi diritto</p> <p>Aziende Sanitarie</p> <p>Bolzano Piazza Wilhelm-Alexander-Loew-Cadonna, 12 39100 Bolzano tel. +39 0471 909 115 www.asbz.it</p> <p>Bressanone Via Roma, 7 390472 Bressanone tel. +39 0472 836 145 www.as-bressanone.it</p> <p>Brunico Vicolo dei Frati, 3 39031 Brunico tel. +39 0474 586 506 www.as-brunico.it</p>	<p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8:00 – 12:30 gio 14:30 – 16:30</p> <p>Orario per il pubblico: lun 8:00 – 12:00 mar e mer 9:00 – 12:00 gio 10:00 – 18:00 ven 8:00 – 11:00</p> <p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8:00 – 12:45 lun 14:30– 16:30</p>
<p>Iscrizione anagrafica e residenza Uffici Demografici (Anagrafe) dei Comuni</p> <p>Bolzano Via Vintler, 16 39100 Bolzano tel. +39 0471 997 155</p> <p>Bressanone Sportelli: Piazza Maria Hueber, 3 39042 Bressanone tel. +39 0472 836 090</p> <p>Brunico Piazza Municipio, 1 39031 Brunico Tel. +39 0474 545 205</p>	<p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8:30 – 13:00</p> <p>Orario per il pubblico: lun e mar 8:30 – 13:00 e 14.30 – 17:00 mer 8:00 – 13:00 gio 8:30 – 13:00 e 14:30 – 18:00 ven 8:30 – 12:15 sab 9:00 – 11:30</p> <p>Orario per il pubblico: da lun a ven 8:30 -12:30</p>

a cura del Servizio orientamento
Libera Università di Bolzano
Piazza Università, 1
I-39100 Bolzano
tel. +39 0471 012 100
e-mail: info@unibz.it